



## 香港中文大學 雅禮中國語文研習所

येल-चिन चिनियाँ भाषा केन्द्र  
हंग कंग को चिनियाँ विश्वविद्यालय



**गैर-चिनियाँ भाषीहरूका लागि चिनियाँ (क्यान्टोनिज) को आधारभूत प्रमाणपत्र कार्यक्रम**  
(प्राथमिक। र॥ / मध्ययम। र॥)

योग्यता पञ्जीका दर्ता नम्बर: 19/001311/L2 क्याम्प स्तर = 2

भाषा कोष द्वारा वित्त पोषित र SCOLAR द्वारा समर्थित एक परियोजना

प्राथमिक शिक्षार्थीहरूको लागि चिनियाँ (क्यान्टोनिज) सन्न र बोल्न सिक्न

80-घण्टे कार्यक्रम, पाठ्यक्रम शुल्क HK\$1700 प्रतिपूर्तिको साथ HK\$2000

यूनिभर्सिटी MTR स्टेशन देखि कक्षा कोठा सम्म 5 मिनेटको पैदल दुरी

### आवेदकको योग्यता

आवेदक गैर-चिनियाँ भाषी हङकङ निवासी, कक्षा 11 वा सो सो भन्दा माथिको शिक्षा पूरा गरेको हुनुपर्दछ, र हाल कुनै पनि पूर्ण-कालिन कार्यक्रममा अध्ययन नगरिरहेको हुनुपर्दछ।

### प्रतिपूर्तिको योग्यता

विद्यार्थीहरूले पाठ्यक्रम शुल्कको 85% को अनुदान प्राप्त गर्नेछन् यदि उनीहरूसँग छ भने:

- अध्ययन शुरु हुनु अघि आवेदन प्रक्रिया पूरा भएको र SCOLAR कार्यक्रमको स्वीकृति पुष्टिकरण प्राप्त गरेको;
- तोकिएको CP2101 र CP2102 मोड्युलहरू, वा CP2103 र CP2104 मोड्युलहरू पूरा गरेको;
- 'पास' ग्रेड प्राप्त गरेको वा प्रत्येक अध्ययन मोड्युलहरूमा कम्तिमा 80% उपस्थिति भएको

### कसरी निवेदन दिने ?

- आवेदकहरूले आवेदन नोटहरू ध्यानपूर्वक पढ्नुपर्छ र हस्ताक्षर गर्नुपर्छ।
- SCOLAR द्वारा वित्त पोषित आधारभूत प्रमाणपत्र कार्यक्रमको लागि विशेष अनलाइन आवेदन फारम पूर्ण रुपमा भर्नुहोस् । हंगकंग भिसा / स्थायी हंगकंग परिचय पत्र र शिक्षा प्रमाण सहितका कागजपत्रहरू पूर्ण रुपमा पेश भए पछि मात्र कार्यक्रमको प्रक्रियागत गरिनेछ।

- कार्यक्रमको सन्तोषजनक समापन पछि विद्यार्थीलाई अनुदान प्रतिपूर्ति गरिनेछ । 2021-23 को लागि यो कार्यक्रम शुल्क HK\$2000 हो । कार्यक्रम पूरा भएपछि SCOLAR अनुदान प्रतिपूर्ति: HK\$ 1700 । विद्यार्थीले तिर्ने कुल रकम: HK\$300 ।

## अध्ययन कार्यक्रम

गैर-चिनियाँ भाषीहरूका लागि चिनियाँ (क्यान्टोनिज) को

आधारभूत प्रमाणपत्र कार्यक्रम

對外漢語(粵語)基礎證書課程

योग्यता पञ्जीका दर्ता नम्बर: 19/001311/L2 क्युएफ स्तर = 2



### कार्यक्रम विवरण:

यो कार्यक्रम क्यान्टोनिज सिकारुहरूको लागि हो जो गैर चिनियाँ भाषीहरू हुन्। यसले उपयोगी शब्दावली वस्तुहरू, दैनिक अभिव्यक्तिहरू र विभिन्न प्रकारका ढाँचाहरूमा आधारित प्रवीणता-उन्मुख गतिविधिहरूका साथ, मौखिक सीपहरू र सुन्ने बोधतामा केन्द्रित गर्दछ। परम्परागत चिनियाँ वर्णहरू र अंग्रेजी पाठको साथ क्यान्टोनिज ध्वनिहरू र स्वरहरू रोमानिकरणमा सिकाइनेछ। विद्यार्थीहरूले अर्थपूर्ण प्रगति गर्नको लागि सामान्यतया हप्ताको कम्तिमा 4 घण्टा दोहराउन मा खर्च गर्ने अपेक्षा गरिन्छ।

### अपेक्षित कार्यक्रम शिक्षण परिणाम:

प्राथमिक । र॥ (CP2101 र CP2102)

साधारण प्रश्न सोध्न र जवाफ दिन, न्यूनतम अर्थ व्यक्त गर्न र धेरै सिमित संख्यामा तत्काल आवश्यकताहरू पूरा गर्न सक्षम हुने।

अपेक्षित बोल्ने र सुन्ने शिक्षण परिणामहरू:

- दैनिक कुराकानीहरूमा वाक्य स्तरमा चयन गरिएको शब्दावली बस्तुहरू र व्याकरण बिन्दुहरू समावेश भएका उच्चारणहरूलाई बुझ्न र जवाफ दिन सक्ने क्षमता।
- उपयुक्त प्रयोगका साथ दैनिक कुराकानीहरूमा वाक्य स्तरमा चयन गरिएका शब्दावली बस्तुहरू र व्याकरणीय ढाँचाहरू लागू गर्न सक्ने क्षमता।

मध्ययम । र॥ (CP2103 र CP2104)

अनुमानित विषयहरूमा साधारण संवादहरूमा भाग लिन, प्रश्न सोधेर र जवाफ दिएर जानकारी प्राप्त गर्न, व्यक्तिगत अर्थहरू संप्रेषित गर्न सिकेका सामग्रीहरू संयोजन गर्न, र आधारभूत व्यक्तिगत आवश्यकताहरू र सामाजिक मागहरू पूरा गर्न सक्षम हुने।

अपेक्षित बोल्ने र सुन्ने शिक्षण परिणामहरू:

- दैनिक वार्तालापहरूमा वाक्य स्तरमा चयन गरिएका शब्दावली बस्तुहरू र व्याकरण बिन्दुहरू समावेश गरिएका उच्चारणहरूलाई बुझ्न र जवाफ दिन सक्ने क्षमता।

- उपयुक्त प्रयोगको साथ दैनिक कुराकानीहरूमा वाक्य स्तरमा चयन गरिएका शब्दावली बस्तुहरू र व्याकरणीय ढाँचाहरू लागू गर्ने सक्ने क्षमता।
- अनुमानित विषयहरूमा साधारण कुराकानीमा भाग लिन, प्रश्न सोधेर र जवाफ दिएर जानकारी प्राप्त गर्न, व्यक्तिगत अर्थहरू संप्रेषित गर्न सिकेका सामग्रीहरू संयोजन गर्न, र आधारभूत व्यक्तिगत आवश्यकताहरू र सामाजिक मागहरू पूरा गर्न सक्षम।

### योजना A

मोड्युल 1 (CP2101) प्राथमिक क्यान्टोनिज I	क्यान्टोनिज ध्वनि र स्वरहरूको परिचय । शिर्षकहरू: अभिवादन, विद्यालया, समय र मिति, एक किनमेलको दिन	40
मोड्युल 2 (CP2102) प्राथमिक क्यान्टोनिज II	वाक्य संरचना, क्यान्टोनिज ध्वनि र स्वरहरू दोहोराउने। शिर्षकहरू: रुचिको बारेमा कुरा गर्ने, स्थान बताउने, मेरो परिवारलाई भेट्ने, हंग कंग को वरिपरि भ्रमण, अफिसमा	40
	कूल सम्पर्क घण्टा	80

### योजना B

मोड्युल 1 (CP2103) मध्यवर्ती क्यान्टोनिज I	वाक्य संरचना, क्यान्टोनिज ध्वनि र स्वरहरू दोहोराउने। शिर्षकहरू: बाहिर रात्रीको खाना खाने, मानिसहरूको वर्णन गर्ने, रमाइलो गर्ने, वरपर किनमेल गर्ने, डाक्टरलाई भेट्ने।	40
मोड्युल 2 (CP2104) मध्यवर्ती क्यान्टोनिज II	वाक्य संरचना, क्यान्टोनिज ध्वनि र स्वरहरू दोहोराउने। शिर्षकहरू: संचारको बारेमा कुरा गर्ने, कामकाजी जीवन, विदेश जाने, नयाँ घरमा सर्ने, म सानो छँदा।	40
	कूल सम्पर्क घण्टा	80

### SCOLAR प्रतिपूर्तिको आवश्यकता

- अध्ययन शुरु हुनु अघि आवेदन प्रक्रिया पुरा भएको र SCOLAR कार्यक्रमको स्वीकृति पुष्टिकरण प्राप्त गरेको;
- तोकिएको CP2101 र CP2102 मोड्युलहरू, वा CP2103 र CP2104 मोड्युलहरू पूरा गरेको । अन्य कुनै मोड्युलहरू स्वीकारिने छैन। विद्यार्थीहरू जसले एक मात्र मोड्युल पूरा गरेका छन् वा CP2102 वा CP2104 बाट कार्यक्रम सुरु गरेका छन् भने उनीहरू ट्यूशन प्रतिपूर्तिको लागि योग्य हुने छैनन्।
- 'पास' ग्रेड प्राप्त गरेको वा प्रत्येक अध्ययन मोड्युलहरूमा कम्तिमा 80% उपस्थिति भएको
- विद्यार्थीहरूले तोकिएको तालिका अनुसार दोस्रो मोड्युल लिनुपर्छ र सेप्टेम्बर २०२३ सम्ममा पूरा गर्नुपर्छ। पाठ्यक्रम परिवर्तनका लागि आवेदनहरू अन्य पाठ्यक्रमहरू पूर्ण नभएमा मात्र विचार गरिनेछ।

### CUHK पुरस्कारको आवश्यकता

- प्रत्येक मोड्युल/ पाठ्यक्रममा सन्तोषजनक मूल्यांकन र
- प्रत्येक मोड्युल/ पाठ्यक्रममा न्युनतम 70% उपस्थित दर

